



البرامج المستندة إلى السوق (MBP) والمأوى

دليل بسيط لممارسي خدمة توفير المأوى حول تنفيذ البرامج المستندة إلى السوق في الاستجابات الإنسانية والإنمائية

يوليو 2022

عرفان وتقدير

تمت كتابة هذه الإرشادات وتجميعها كعمل تعاوني مشترك بين مجتمع الممارسة في الأسواق التي تمر بأزمات ومجتمع الممارسة المعني بالأسواق والنقد والمأوى لتجمع خدمات المأوى العالمي كجزء من جهد مستمر لتحسين فهم البرامج المستندة إلى السوق فيما يتعلق بأسواق خدمات المأوى والسكن. نحن ممتنون على وجه الخصوص للمساهمات والرؤى والتعليقات المقدمة بشأن هذه الإرشادات من قبل ديفيد دالجادو (مستقل)، وروجر دين (NRC)، وميريام لوبيز فيليجاس (NRC)، وسهدية خان (UNHCR)، وجيم كينيدي (مستقل)، وليان مارشال (الصليب الأحمر الأسترالي)، وكريس باسي (REACH/Impact Initiatives)، وأنجيل باسكوال (UNHCR)، وجيمينا بيروني (CashCap)، وكوري سيسونز (CRS)، ورحمت توفيك (مستقلة)، وجيني ويدرال (CRS)، وربنيه وينغين (UNHCR).

شكرًا لك أيضًا على التزامك بـ SCALE في تنسيق الدليل النهائي وترجمته.

مجتمع الممارسة في الأسواق التي تمر بأزمات (MiC)

يوفر مجتمع الممارسة في الأسواق التي تمر بأزمات (MiC) منصة للعديد من الجهات الفاعلة المتنوعة المتفاعلة مع الأسواق في السياقات المتأثرة بالأزمات لمناقشة الأفكار والتجارب ومشاركة الموارد والتعلم وتبني تعاون أكبر من أجل تحسين عمل البرامج المستندة إلى السوق. يهدف MiC إلى تيسير الروابط بين أولئك الذين يركز عملهم على الاستجابة للأزمات وأولئك الذين يهتمون أكثر بعمل السوق والتنمية على المدى الطويل. اعتبارًا من ديسمبر 2021، شمل MiC - الذي نشط منذ عام 2014 - ما يقرب من 2,800 عضو من أكثر من 110 دولة يمثلون المنظمات غير الحكومية والجهات المانحة والمؤسسات الأكاديمية ووكالات الأمم المتحدة والقطاع الخاص، وذلك مع توسيع نطاق العضوية بشكل مطرد عامًا بعد عام. تاريخياً، أتاحت منصة MiC مجموعة متنوعة من الطرق أمام أفراد المجتمع من أجل المشاركة وذلك من خلال مجموعة مناقشة عبر الإنترنت، ومكتبة موارد قابلة للبحث فيها، وندوات عبر الإنترنت، وأحداث للتواصل، ودعوات لتقديم الأدلة، ومنتديات المناقشات المباشرة المُيسرة.

مجتمع الممارسة المعني بالأسواق والنقد والمأوى

مجتمع الممارسة المعني بالأسواق والنقد والمأوى (COP) هو مجموعة تطوعية تندرج تحت تجمع خدمات المأوى العالمي (GSC) وهو يتألف من أفراد يتمتعون بالخبرة والاهتمام فيما يتعلق بالبرامج المستندة إلى السوق والنقد ذات الصلة باستجابات المأوى الإنسانية. ويوجد هذا المجتمع لتوفير منتدى للممارسين من أجل مواصلة تبادل الدروس المستفادة ومشاركتها وكذلك تقديم الإسهامات الفنية في جانب النقد والأسواق من استجابات المأوى. وهو يُعد أيضًا بمثابة نقطة وصول إلى المعرفة، والموارد، والدعم الفني المتعلق باستخدام مساعدة النقد والقوائم (CVA) في استجابات المأوى، فضلاً عن كونه وسيلة المشاركة في تحليل السوق والبرامج المستندة إلى السوق في قطاع المأوى.

SCALE

مبادرة SCALE (تعزيز القدرات في الزراعة وسبل العيش والبيئة) هي مبادرة ممولة من قبل مكتب المساعدة الإنسانية (BHA) التابع للوكالة الأمريكية للتنمية الدولية "USAID" وتنفذها Mercy Corps بالتعاون مع منظمة إنقاذ الطفولة. تهدف SCALE إلى تعزيز كل من تأثير واستدامة وقابلية توسع الزراعة الممولة من قبل مكتب المساعدة الإنسانية، وإدارة الموارد الطبيعية، وأنشطة كسب العيش خارج المزرعة في كل من سياقات الطوارئ والتنمية. يُرجى ملاحظة أن SCALE قدمت فقط الدعم في تنسيق هذا المستند ولم تساهم في محتواه.

المرجع الموصى به:

تجمع خدمات المأوى العالمي ومجتمع الممارسة في الأسواق التي تمر بأزمات. 2022. *البرامج المستندة إلى السوق (MBP) والمأوى: دليل بسيط لممارسي خدمة توفير المأوى حول تنفيذ البرامج المستندة إلى السوق في الاستجابات الإنسانية والإنمائية.*

مصادر الصور:

صورة (صور) الغلاف الأمامي: أميت رودرو، كاريتاس بنجلاديش

معلومات الاتصال:

مجتمع الممارسة المعني بالأسواق والنقد التابع لتجمع خدمات المأوى العالمي

- ليان مارشال، lemarshall@redcross.org.au
- جينيفر ويدرال، jennifer.weatherall@crs.org

قيادة مجتمع الممارسة في الأسواق التي تمر بأزمات

- اللجنة الاستشارية للأسواق التي تمر بأزمات، marketsin crises-admin@dgroups.org

المحتويات

1. ما هي البرامج المستندة إلى السوق؟ 4
2. إطار البرامج المستندة إلى السوق 5
3. الأنواع الرئيسية لأسواق خدمات المأوى 7
4. دراسة الحالة 1: دعم استعادة المأوى بعد الزلزال من خلال التحويلات النقدية في الفلبين 8
4. تطبيق MBP على برامج المأوى 9
12. دراسة الحالة 2: تطوير دليل ميداني لتقييم أسواق الإسكان الإيجاري في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي 12
5. تعقيد أسواق المأوى 12
6. أمثلة على تدخلات MBP من أجل المأوى 15
16. دراسة الحالة 3: تعاون Habitat for Humanity لتقديم المساعدة الفنية بشأن الإسكان والتمويل متناهي الصغر والبناء في طاجيكستان 16
7. الروابط والموارد الرئيسية 17

1. ما هي البرامج المستندة إلى السوق؟

قبل حدوث أي أزمة وأثناء حدوثها وبعد حدوثها، تقوم المجتمعات في جميع أنحاء العالم بالبيع والشراء والتبادل. فالأسواق هي أنظمة يجتمع فيها هؤلاء المشترون والبائعون لتبادل السلع والخدمات، ومن ثم يمكن أن يتأثر سعرها وتوافرها وجودتها وكميتها في أوقات الأزمات. إذا قمنا بإيلاء الاعتبار للأسواق الحالية في عملنا الإنساني والتنموي، لا سيما في التقييمات والتحليل والبرامج، يمكننا حينئذ ضمان دعمنا للأسواق المحلية والجهات الفاعلة في الأسواق بدلاً من تعطيلها.

تُشير البرامج المستندة إلى السوق (MBP) إلى أي نوع من أنواع البرامج الإنسانية أو الإنمائية، في أي قطاع، التي تستخدم الأسواق المحلية أو تدعمها أو تنميها. وهي تلك التي تتضمن تنفيذ التدخلات لتلبية الاحتياجات الإنسانية الفورية أو احتياجات التعافي طويلة الأجل بطريقة لا تقوض العلاقات والأنشطة الاقتصادية القائمة، وذلك لتيسير الانتعاش الاقتصادي وضمن تحقيق تأثير دائم.

تميل MBP إلى التمييز بين الأسواق وساحات الأسواق وأنظمة الأسواق. في حين أن السوق هو مصطلح عام لنظام التبادل الذي يمكن أن يمتد إلى العديد من المواقع، فإن ساحة السوق هي عبارة عن مساحة محددة، - سواء كانت مادية أو افتراضية - حيث يتم شراء السلع والخدمات وبيعها. في الوقت نفسه، يؤكد مصطلح نظام السوق على تنوع الجهات الفاعلة في السوق، والتي تتخبط في شراء سلعة معينة وبيعها، فضلاً عن تنوع الخدمات والبنى التحتية والسياسات والقواعد والمعايير التي تشكل السوق التي يتم العمل فيها.

تغطي MBP مجموعة واسعة من الأنشطة والاستجابات المحتملة للأزمات:

- ينطوي استخدام الأسواق على الاستفادة من الأسواق الحالية حيثما تعمل في تقديم المساعدة. يمكن أن يشمل ذلك الشراء المحلي للمواد أو تقديم مساعدة النقد والقوائم (CVA) إلى الأسر الضعيفة حتى يتمكنوا من شراء ما يحتاجون إليه محلياً.

- تشمل الأسواق الداعمة الأنشطة التي تساعد الجهات الفاعلة في السوق الحالية على استعادة سلاسل الإمداد وإعادة تأسيسها لتمكين السكان المتضررين من الوصول إلى ما يحتاجون إليه في الأسواق المحلية. قد تستهدف هذه الأسواق الموردين والتجار والجملة وتجار التجزئة المتضررين أو مقدمي الخدمات المتضررين حتى يتمكنوا من تلبية طلب السكان المتضررين بشكل أفضل.

- تُعد الأسواق النامية عبارة عن نهج أطول أجلاً يتم الاستناد إليه لتغيير طبيعة نظام السوق بغرض جعله أكثر كفاءة أو شمولية أو مرونة. تحدد وتتناول الأنشطة في هذه الفئة الفرص والقيود "المنهجية" التي يواجهها المستهلكون والمنتجون والبائعون وأرباب العمل من أجل تحسين وظيفية نظام السوق الكلي على المدى الطويل.

السوق - هو نظام يجتمع فيه المشترون والبائعون لتبادل السلع و/أو الخدمات

الجهة الفاعلة في السوق - هي أي فرد أو مؤسسة تشارك في البيع والشراء ضمن نظام السوق، بما في ذلك المنتجين والموردين والتجار والمعالجين والمستهلكين

ساحة السوق - هي أي مساحة فعلية أو منصة افتراضية حيث يشتري الناس وبيعون مجموعة متنوعة من السلع

نظام السوق - هو شبكة الجهات الفاعلة المشاركة في بيع وشراء سلعة أو خدمة معينة (مثل الطوب، الأخشاب)، بالإضافة إلى الخدمات والبنية التحتية والسياسات والقواعد والمعايير التي تشكل بيئة أعمالهم

2. إطار البرامج المستندة إلى السوق

لتوضيح أنواع البرامج المستندة إلى السوق التي تنفذها الجهات الفاعلة الإنسانية والإنمائية، صمم مجتمع الممارسة (CoP) في الأسواق التي تمر بأزمات إطار البرامج المستندة إلى السوق. يركز هذا الإطار، المُعاد تقديمه في الصفحة التالية، على فهم الأسواق كنظم سوقية وليس أماكن سوقية. ويمكن تطبيق هذا الإطار على جميع MBP القطاعية أو متعددة القطاعات، بما في ذلك برامج المأوى.

- للاطلاع على إطار MBP، نحن بحاجة إلى فهم بعض مكوناته الأساسية:
 - **الوصول (جانب الطلب):** يتناول هذا الجانب الأسئلة حول مدى رغبة مشتري السلعة أو الخدمة المعينة في شرائها بسعر معين، وما إذا كان يواجه عوائق مادية أو مالية أو اجتماعية قد تمنعه من الوصول إلى هذه السلعة أو الخدمة. تسعى البرامج العاملة في هذه المساحة إلى تيسير عمليات الشراء عن طريق إزالة حواجز الوصول أو العمل على توجيه الطلب نحو عناصر أكثر أمناً أو متاحة بسهولة أكبر.
 - **التوفر (جانب العرض):** يتناول هذا الجانب الأسئلة حول مقدار السلعة أو الخدمة الذي يمكن للسوق توفيره بسعر معين وما إذا كان هذا كافياً لتلبية الطلب. تسعى البرامج العاملة في هذه المساحة إلى تحسين توافر كلٍ من السلع والخدمات الأساسية من خلال معالجة النقص والعقبات والاختناقات على طول سلسلة الإمداد.
 - **إصلاح سياسات السوق والمعايير والقواعد:** يتناول هذا العنصر أي قواعد، رسمية أو غير رسمية، تحدد كيفية عمل نظام السوق يوماً بعد يوم، مع تقديمه بعض الأمثلة والتي تشمل ضرائب الاستيراد، وضمان الحيازة، وقيود التوظيف غير الرسمية. تسعى البرامج التي تعمل في هذه المساحة إلى معالجة أوجه عدم المساواة في هذه السياسات والمعايير والقواعد لضمان تمتع جميع الجهات الفاعلة في السوق، بما في ذلك المستهلكين، بإمكانية الوصول على قدم المساواة.
 - **الخدمات والبنية التحتية:** يتناول هذا العنصر أي خدمات أو أنظمة أو مرافق مادية ضرورية لتيسير أنشطة السوق في نظام سوق معين، مع تقديمه بعض الأمثلة والتي تشمل الطرق ومرافق الموائى والمستودعات والخدمات المالية وخدمات المعلومات. تسعى البرامج التي تعمل في هذه المساحة إلى تحسين وظيفية تلك الخدمات والبنى التحتية وإمكانية الوصول إليها وجودتها حتى تتمكن الأسواق التي تعتمد عليها من الاستمرار في إتاحة السلع المتوفرة التي يسهل الوصول إليها.
- تجتمع كل هذه العناصر الأربعة معاً - مع وضع الأشخاص المتضررين في صميم تركيزها - لتشكيل نظام سوقي متكامل لأي سلعة أو خدمة معينة. يمكننا بعد ذلك النظر في أنشطة MBP على مستوى هذا الإطار بأكمله: أي تلك الأنشطة التي تهدف إلى استخدام الأسواق أو دعمها أو تطويرها في جانب العرض أو الطلب، أو تلك الأنشطة التي تركز على البنية التحتية للسوق أو خدماته أو سياساته أو قواعده أو معاييرها. يوضح الرسم التالي أمثلة لأنواع المختلفة من MBP في برامج المأوى.

إطار البرامج المستندة إلى السوق مع أمثلة MBP الخاصة بالمأوى



المصدر: الأسواق التي تمر بأزمات، 2022

3. الأنواع الرئيسية لأسواق خدمات المأوى

هناك عدد من الأسواق وأنظمة السوق ذات الأولوية التي ستجدها الجهات الفاعلة في مجال المأوى والمستوطنات ذات صلة بفهمها لعملها والتي يمكن أيضاً أن تُثير أنشطة استجابتها وتؤثر عليها. وتشمل هذه الأسواق تلك الأسواق التي يستخدمها السكان المتضررون لتلبية احتياجاتهم من المأوى وكذلك الأسواق التي قد تتفاعل معها الجهات الفاعلة في مجال المأوى من أجل الاستجابة نفسها. وتُعد الفئات أدناه فئات ديناميكية وتتألف في معظم الحالات من العديد من أنظمة السوق الرسمية وغير الرسمية المختلفة. وتجدر الإشارة إلى أنه حتى أنظمة السوق التي تضم مورّد واحد فقط وسعر ثابت - على سبيل المثال، الأسواق التي تديرها الحكومة لتوفير تصاريح إقامة اللاجئين أو توفير خدمة الكهرباء من شبكة وطنية - لا تزال مؤهلة كأنظمة سوق بسيطة يمكنها تحقيق التأثير من خلال MBP المصممة جيداً والتي تركز على الدعم.

الجدول 1. الأنواع الرئيسية لأسواق خدمات المأوى وأمثلةها

الفئة	أمثلة الأسواق ذات الصلة
السلع والمواد	مواد البناء (مثل الطوب، CGI، الأخشاب، الرمل)، اللوازم المنزلية الأساسية، الأدوات
العمالة	العمالة الماهرة لأغراض البناء أو الخدمات المتخصصة؛ العمالة غير الماهرة لنفس الأغراض
المساكن والأرض	الأرض الخاصة ببناء المأوى والمساكن الجديدة، وشراء وبيع المأوى أو المساكن القائمة، والعقارات الإيجارية (بما في ذلك القدرة الاستيعابية، والتوافر، وإمكانية الوصول)
الخدمات المالية	آليات الائتمان غير الرسمية والرسمية (البنوك، المقرضون المحليون، البرامج المجتمعية، برامج القطاع الخاص) الخاصة بالإصلاح أو الإيجار أو الاستضافة أو إعادة الإعمار
الخدمات القانونية	أنظمة الإقامة، وآليات تسوية المنازعات على الأراضي، وقانون العقود
المرافق	الطاقة، والمياه، والوقود، والنقل

بالنسبة للجهات الفاعلة في مجال المأوى والمستوطنات، يجب أن يتضمن أي استعراض لطرائق الاستجابة المحتملة تحليلاً لقدرة هذه الأسواق الهامة على دعم أي طلب لأي استجابة معينة.



عمال بناء يقومون ببناء منزل تجريبي في قرية سوسيبا تشيماواتي، منطقة دولاخا في نيبال. مصدر الصورة: كارلو هيكتوت، IFRC

دراسة الحالة 1: دعم استعادة المأوى بعد الزلزال من خلال التحويلات النقدية في الفلبين

بعد وقوع زلزال بقوة 7.2 درجة في الفلبين في أكتوبر 2013، دعمت خدمات الإغاثة الكاثوليكية (CRS) عدد 873 أسرة بالمساعدة النقدية والدعم الفني لإعادة بناء منازلهم. أجرت CRS تقييمًا للمسكن والسوق في ثلاث من أكثر البلديات تضررًا في مقاطعة بوهول وصممت استجابة مأوى مستندة إلى النقد بناءً على احتياجات المأوى المحددة وسياق السوق المحلي وتفضيلات المجتمع. وفرت التحويلات النقدية مزيدًا من المرونة وأتاحت للناس حرية شراء المواد اللازمة لإعادة البناء في الموقع استنادًا إلى ما كان يمكن إصلاحه من منازلهم المتضررة. كان البائعون المحليون لمواد البناء في المنطقة يلبون بالفعل الطلب المتزايد على المواد مثل المسامير، والخشب الرقائقي، والألواح الحديدية المجلفنة؛ وبالرغم من إبلاغهم عن بعض التأخير في إعادة تخزين المواد المستنفذة، فإنهم ظلوا قادرين على إمداد السوق بفعالية. تم تسليم التحويلات النقدية إلى المشاركين عن طريق التحويل المصرفي، وهو ما مكّن الأسر من شراء المواد وتوظيف العمالة اللازمة لبدء إصلاح و/أو إعادة بناء مآواهم. بالإضافة إلى ذلك، تلقى المشاركون في البرنامج المساعدة الفنية لضمان توافق تصاميم المأوى الانتقالي مع الحد الأدنى من معايير السلامة والكفاية والمتانة.

وبشكل عام، وجد البرنامج أن 98% من العائلات أعادت بناء أو إصلاح مساكنهم بالنقد والمواد القابلة للإصلاح وفقًا لمعايير اسفير "Sphere"، وأفاد 99% من المشاركين بأنهم يشعرون بالأمان في مآواهم الجديد. ساعد تنفيذ كل من تقييم السوق ومراقبته على تحديد قدرات البائعين المحليين ورصد القدرة المستمرة للبائعين على الاستجابة للطلب. كانت المساعدة الفنية المقرونة بالتحويلات النقدية أساسية أيضًا لضمان وصول الأشخاص إلى المعلومات من أجل اتخاذ قرارات المستنيرة والاستثمار في البناء الجيد. بصرف النظر عن دعم استعادة حالة المأوى الخاص بالأسر المستهدفة، كان للبرنامج فوائد أوسع نطاقًا من خلال دعمه تعافي السوق المحلية وسبل العيش المحلية.

للمزيد من المعلومات، انظر الصفحات 50 - 58 من استخدام النقد لأغراض المأوى: نظرة عامة حول برامج CRS.



ماريا جانييس بوهولست ومتطوعون آخرون يسجلون المستفيدين لتلقي دعم المأوى في حالات الطوارئ من CRS في موقع توزيع في قرية أسبيرانزا، خارج مدينة أورموك. مصدر الصورة: جيم ستايب، CRS

4. تطبيق MBP على برامج المأوى

تُعد عملية بناء و/أو شراء و/أو استئجار و/أو صيانة مأوى ملائم أحد أكبر الأعباء المالية التي تواجهها الأسر في جميع أنحاء العالم، هذا بغض النظر عن البلد والسياق. يتفاعل كل جانب من جوانب هذه العملية تقريباً مع أنظمة السوق بطريقة ما، سواء كانت أسواق الإسكان والإيجار، أو أسواق اللوازم المنزلية الأساسية، أو أسواق الأدوات ومواد البناء، أو أسواق العمل والخدمات الأساسية، أو غيرها. تُعد البرامج المستندة إلى السوق أداة قوية للتعاون مع الجهات الفاعلة في السوق المحلية ودعمها وكذلك التأكد من أنها بدورها قادرة على دعم الأسر التي تحتاج إلى السلع والخدمات التي تقدمها. يمكن للبرامج المستندة إلى السوق في استجابة المأوى:

- أن تكون أسرع وأكثر كفاءة - من خلال استخدام الشبكات وسلاسل الإمداد الموجودة مسبقاً لإنقاذ الأرواح وحماية سُبل العيش
- أن تسمح بمزيد من الكرامة للمجتمعات - من خلال توفير المزيد من الخيارات والحرية للمحتاجين وإتاحة الفرصة لهم لاتخاذ القرارات التي تؤثر بشكل مباشر على سكنهم وظروفهم المعيشية
- أن تدعم التعافي الاقتصادي المحلي - من خلال مساعدة بائعي المأوى الحاليين على أن يصبحوا أكثر مرونة في مواجهة الصدمات المستقبلية وتعزيز أنظمة السوق
- أن تعزز نهج "عدم الإضرار" - من خلال تجنب تقويض كلٍ من ديناميكيات وعمليات السوق الحالية عن غير قصد، مما قد يعيق التعافي من الأزمات
- أن تعزز التوظيفين - من خلال دعم دور الجهات الفاعلة في السوق المحلي في التعافي وتقليل دور الجهات الفاعلة الخارجية في تقديم الخدمات المباشرة.

ملا تفعله MBP: لا تُعد البرامج المستندة إلى السوق طريقة يتم من خلالها تجنب أو تقليل الالتزام بأفضل الممارسات في دعم المأوى. ولا ينبغي أن يُنظر إليها على أنها طريقة لتحقيق أهداف برامج المأوى بتكلفة زهيدة أو بعدد أقل من الموظفين. في بعض الحالات، قد تتطلب البرامج الفعالة التي تتضمن MBP مزيداً من الموظفين من أجل جعل البرامج فعالة والتأكد من أخذ جميع مخاوف الحماية في الاعتبار. وعلى وجه التحديد، لا تلغي MBP الحاجة إلى تقديم المساعدة الفنية إلى السكان المتضررين وبناء القدرات من أجلهم.

حدد تجمع خدمات المأوى العالمي سبع فئات رئيسية من احتياجات المأوى التي يتم مواجهتها بشكل شائع في حالات الطوارئ، وهي متضمنة في الجدول أدناه. هناك عدد من أنظمة السوق ذات الصلة بتلبية كل احتياج من هذه الاحتياجات. ولن تعالج هذه الأسواق وحدها كل الاحتياجات المتعلقة بالمأوى التي تواجهها الأسر الضعيفة، ولكنها توفر نقطة انطلاق مفيدة للنظر في إمكانية دمج MBP في استجابة المأوى.

الجدول 2. نوع احتياج المأوى وأنظمة السوق ذات الصلة

نوع احتياج المأوى	أنظمة السوق ذات الصلة
الملاءمة المادية: يجب أن تحظى الأسر بالحصول على مأوى كبيرة تكفي لإيواء جميع أفرادها بدرجة معقولة من الراحة والخصوصية. ويجب أن تكون المأوى جيدة التهوية ومقاومة لعوامل الطقس. يجب أيضاً تصميم المأوى والمناطق المحيطة بها بطريقة تقلل من تعرض الأسر للحرائق، والفيضانات، والمخاطر الطبيعية الأخرى، والأمراض المنقولة بالنواقل، والعنف المستند إلى النوع الجنساني (GBV)، وأنواع الجرائم الأخرى.	الأرض، المسكن؛ الإيجار؛ مواد البناء وأدواته؛ المواد غير الغذائية (NFIs) لمقاومة عوامل الطقس؛ عمالة البناء؛ عمالة الخدمات المتخصصة (الكهرباء، السباكة، إلخ)؛ المعلومات (على سبيل المثال، عن أساليب البناء)
العناصر المطلوبة لبناء المأوى أو صيانتها أو إصلاحه: يجب أن تتمتع الأسر بإمكانية الوصول المادي والمالي إلى الأدوات ومواد البناء والخدمات التي يحتاجونها لإصلاح مأويهم الحالية وصيانتها أو لبناء مساكنهم الخاصة.	مواد وأدوات البناء؛ عمالة البناء؛ عمالة الخدمات المتخصصة (الكهرباء، السباكة، إلخ)؛ الخدمات المالية
القدرة على تحمل التكاليف: يجب أن تكون الأسر قادرة على تحمل	الأرض؛ المسكن؛ الإيجار؛ الخدمات المالية

أنظمة السوق ذات الصلة	نوع احتياج المأوى
	تكاليف البقاء في مأويها أو على أراضيها دون إنفاق نسبة كبيرة جداً من دخلها.
الأرض؛ المسكن؛ الإيجار؛ الخدمات المتعلقة بالتوثيق؛ الخدمات القانونية	ضمان الحيازة: يجب أن تؤمن الأسر الحق في البقاء في مأويها و/أو على أراضيها لفترة زمنية معقولة ويجب ألا تتعرض لخطر الإخلاء، لأي سبب غير مبرر.
وسائل النقل؛ مواد وأدوات البناء؛ العمالة العامة؛ عمالة البناء؛ عمالة الخدمات المتخصصة (الكهرباء، السباكة، إلخ)؛ أسواق السلع المنتجة ذاتياً	وسائل الراحة والمرافق: يجب أن تكون الأسر قادرة على الوصول إلى مرافق المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية، ومرافق الطهي، والخدمات الأساسية الأخرى، وفرص العمل ضمن مسافة معقولة.
المواد غير الغذائية المنزلية؛ وقود الطبخ؛ والأجهزة	العناصر المطلوبة لتحضير الطعام وتناوله: يجب أن تتمتع الأسر بإمكانية الوصول المادي والمالي إلى القدر والمقالي والأوعية والأكواب والأواني وغيرها من العناصر التي تحتاج إليها لتحضير الطعام وتناوله.
المواد غير الغذائية المنزلية؛ وقود التدفئة؛ الملابس؛ الأجهزة؛ المواد غير الغذائية لمقاومة عوامل الطقس	العناصر المطلوبة لتوفير الراحة الحرارية: يجب أن تتمتع الأسر بإمكانية الوصول المادي والمالي إلى البطانيات والملابس والأجهزة وغيرها من الأشياء التي تحتاج إليها للحفاظ على درجة حرارة مريحة داخل المأوى.

اعتماداً على الموقف، يمكن لُتهج MBP، مثل المساعدة بالنقد والقسائم (CVA)، أن تكون بديلاً قوياً لتدخلات المأوى أو المواد غير الغذائية العينية في الاستجابات الإنسانية التي تظل أنظمة السوق وسلاسل الإمداد فيها سليمة بشكل معقول. يمكن استخدام MBP في الاستجابة لحالات الطوارئ لتلبية احتياجات السكن على المدى القصير، في حين أنه يمكن أيضاً لـ MBP أن توفر حلولاً سكنية انتقالية وطويلة الأجل من خلال تعزيز أنظمة السوق إلى الحد الذي قد لا تصبح هناك حاجة إلى المساعدة الخارجية. يمكن لتدخل MBP المصمم جيداً أن يُحدث تأثيرات مضاعفة على مستوى أنظمة السوق المستهدفة، وليس فقط تلبية احتياجات المأوى لمتلقي المساعدة، بل يمكنه أيضاً تحسين البنية التحتية المحلية، وخلق فرص مُدرة للدخل، والحفاظ على سُبل العيش للسكان المتضررين من الأزمة على طول سلسلة الإمداد. حيثما توجد آليات تنسيق قوية، يمكن أن توفر MBP أيضاً فرصاً للتنسيق القوي بين القطاعات والبرامج المتكاملة على مستوى الاستجابة.

يمكن استخدام أنواع مختلفة من MBP في نقاط مختلفة في دورة البرنامج. يطابق الجدول أدناه أنظمة السوق مع مراحل دورة البرنامج عندما تكون أكثر صلة، كما أنه يوضح أي أنواع MBP المتمحورة حول التوافر والمتمحورة حول الوصول التي تميل إلى أن تكون أكثر فائدة خلال كل مرحلة.

الجدول 3. أنظمة السوق ومراحل دورة البرنامج

أنواع MBP		أنظمة السوق	المرحلة
تنمية الأسواق	دعم الأسواق		
		استخدام الأسواق	التأهب
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	السلع/المواد، الإيجار، العمالة (الماهرة وغير الماهرة)

أنواع MBP				
المرحلة	أنظمة السوق	استخدام الأسواق	دعم الأسواق	تنمية الأسواق
الاستجابة للطوارئ	السلع/المواد (الأدوات المنزلية الأساسية، والأدوات، ومواد المأوى في حالات الطوارئ)، والعمالة (النقد مقابل العمل)، والإيجار، والمرافق (النقل)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
التعافي المبكر	مواد البناء (الرمل، الطوب، CGI)، العمالة (الماهرة وغير الماهرة)، المرافق (النقل، الطاقة)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
التعافي وإعادة الإعمار / الإسكان طويل الأجل	مواد البناء، أسواق العمل، المرافق (الطاقة، المياه، النقل)، الإيجار، الخدمات المالية		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

بعض النظر عن مرحلة دورة البرنامج أو نوع استجابة المأوى أو نوع الأزمة، يكون من الضروري، استنادًا إلى المعايير الإنسانية الحالية،¹ إجراء تقييم وتحليل للسوق كجزء من تحليل الموقف وتصميم الاستجابة. لا تغطي هذه الإرشادات عملية إجراء تقييم السوق بالتفصيل؛ ومع ذلك، يمكن العثور على المعلومات والأدوات والدعم بشأن تقييمات السوق في قسم "الروابط والموارد الرئيسية".

¹ انظر، على سبيل المثال، دليل اسفير "Sphere" على <https://handbook.spherestandards.org> ومعيار الحد الأدنى لتحليل السوق (MISMA) على <https://www.calpnetwork.org/publication/minimum-standard-for-market-analysis-misma/>

دراسة الحالة 2: تطوير دليل ميداني لتقييم أسواق الإسكان الإيجاري في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

ابتداءً من أواخر عام 2021، تضافرت جهود IFRC وNRC وIOM وUNHCR وREACH، بدعم من CashCap وبالتعاون مع قطاع المأوى التابع لمنصة التنسيق الإقليمية المشتركة بين الوكالات للاجئين والمهاجرين من فنزويلا (R4V)، من أجل صياغة دليل ميداني بشكلٍ تعاوني بشأن إجراء تقييمات سوق تأجير المساكن في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. يهدف هذا التمرين إلى دعم الفرق الميدانية في فهم كيفية عمل نظام سوق الإسكان الإيجاري وتقييم وظائفه، وبالتالي مساعدتهم على تصميم استجابات مناسبة للمجموعات السكانية على نحو يدعم أسواق الإيجارات الحالية ويعززها بدلاً من تفويضها.

يسعى الدليل الميداني إلى رصد المدى حيث يسمح نظام سوق الإيجار أو يحد من الوصول إلى السكن الملائم بالنسبة لمجموعات السكان في أي منطقة جغرافية معينة، في ظل فهم قوي لاحتياجاتهم السكنية - كنقطة انطلاق، ونقاط ضعفهم، وقدراتهم، وتفضيلاتهم، والحوجز التي تحول دون وصولهم إلى سوق الإيجارات.

سوف يُتاح الدليل الميداني وحزمة الأدوات باللغتين الإسبانية والإنجليزية.²



تلقت نائسا مونينجس وعائلتها مساعدة في الإيجار من الصليب الأحمر بعد أن ضرب إعصار دوريان جزر البهاما في عام 2019. مصدر الصورة: هولي بيكر/الصليب الأحمر الأمريكي

5. تعقيد أسواق المأوى

يمكن تنزيل الدروس المستفادة من التكرار الأول لدورة الدليل الميداني باللغة الإسبانية من: <https://sheltercluster.org/shelter-cash-and-markets-community-practice/documents/desarrollando-el-manual-de-campo-para-las-comunidades-de-las-americas-latino-caribeas>. مجتمع الممارسة المعنى بالأسواق والنقد والمأوى في سبتمبر 2022.

بالنظر إلى أنه، كما هو موضح أعلاه، سيتفاعل كل جانب تقريبًا من جوانب المساعدة في المأوى والمستوطنات مع أنظمة السوق بطريقة ما، يكون من المهم أن يفهم العاملون في مجال المأوى هذه الأنظمة لاتخاذ قرارات أفضل حول أشكال أو مجموعات المساعدة التي تلبى احتياجات المجتمعات المتضررة على مستوى جميع الأطر الزمنية.

تتباين الأسواق التي تحدد سياق توفير المأوى على نطاق واسع وغالبًا ما تكون معقدة بشكل ملحوظ. تكون هذه الأسواق والعلاقات فيما بينها معقدة بدرجة كافية في غير حالات الأزمات، ولكن يزداد هذا التعقيد أكثر خلال حالات الطوارئ. ولذا فمن المهم أن تكون على دراية بهذا التعقيد وأن تفهم ماهيته لتكون قادرًا على تحديد المخاطر، وعند الضرورة، وضع إجراءات تخفيفية تمنع إلحاق الضرر. يمكن أن تكون الأسواق رسمية وغير رسمية، على سبيل المثال أسواق الإيجار، ومن ثم يجب أن تكون الجهات الفاعلة الإنسانية قادرة على التنقل وتعلم العمل في كليهما.

وإلى جانب الآثار الإيجابية المحتملة، يكون من المهم مراعاة أي آثار سلبية محتملة لأنشطة المأوى واسعة النطاق على كل من المجتمعات المحلية والأسواق. تخضع العديد من الأسواق ذات الصلة بالمأوى والمسكن للتنظيم السيئ والتسييس بدرجة كبيرة، وقد تكون لها آثار سلبية على الناس والبيئة والاستجابة نفسها، بما في ذلك في الطرق التالية:

البيئة

- احتمالية حدوث آثار بيئية سلبية ناجمة عن صناعات/أسواق المواد الاستخراجية (على سبيل المثال، تعدين الرمال غير المنضبط أو حصاد الأخشاب مما يؤدي إلى فقدان المواطن، أو فقدان الأرض من خلال التعرية، أو انخفاض منسوب المياه الجوفية)
- يمكن للضغط على الموارد الطبيعية أن يؤدي إلى نقص في هذه الموارد والتسبب في العداء بين المجتمعات (على سبيل المثال، إزالة الغابات في كوكس بازار مما أدى إلى نقص الحطب، وتم تخفيف ذلك عن طريق توزيع مواقد غاز البترول المسال³)

الحماية

- يمكن أن تتضمن بعض أسواق المأوى والإسكان أنشطة عالية الخطورة و/أو غير قانونية (على سبيل المثال، استخدام عمالة الأطفال في مصانع الطوب غير القانونية في باكستان⁴)، فضلاً عن الانتهاكات الأخرى مثل السخرة والاستغلال (خاصة للنساء) والتمييز في الأجور، وظروف العمل السيئة
- قد تحتوي أسواق الإسكان والمواد والعناصر أو الخدمات الأخرى على العديد من الحواجز وقد لا تكون متاحة لمجموعات متنوعة (مثل الأشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن)
- لا يضمن الوصول إلى الأسواق مراقبة الجودة أو السلامة في أنشطة البناء أو الأنشطة الأخرى المتعلقة بالمأوى؛ ومن ثم يمكن للمأوى سيئة البناء أن تكون خطيرة، ويمكن أيضًا للإيجارات سيئة التنظيم أن تعرض الناس لخطر الابتزاز أو غير ذلك من أشكال الجريمة

السياسة / الاجتماع

- تكون هناك إمكانية كبيرة للفساد والاتجار غير المشروع (على سبيل المثال، ما يقدر بنحو 50-90% من الغابات في المناطق الاستوائية تسيطر عليها الجماعات الإجرامية، ويُقدَّر قطع الأشجار غير المشروع بنسبة 30% من تجارة الأخشاب العالمية⁵)

³ تخضير كوكس بازار - الأثر الإيجابي لتوزيع غاز البترول المسال بين اللاجئين والمجتمعات المضيفة:

<https://reliefweb.int/report/bangladesh/greening-cox-s-bazar-positive-impact-liquified-petroleum-gas-lpg-distribution>

⁴ الجزيرة - عمال الأفران الباكستانية يعيشون مثل "العبيد": <https://www.aljazeera.com/features/2014/7/17/pakistan-kiln-workers-live-like-slaves>

⁵ UNEP وإنتربول - الكربون الأخضر والتجارة السوداء: قطع الأشجار غير القانوني والاحتيايل الضريبي وغسل الأموال في الغابات الاستوائية في العالم:

<https://wedocs.unep.org/handle/20.500.11822/8030>

- قد تستفيد الجهات الفاعلة في السوق من أحداث الكوارث من خلال الانخراط في التلاعب بالأسعار أو التواطؤ في ذلك (على سبيل المثال، تواطؤ الموردين بشأن تسعير المواد الأساسية⁶)
- تُعد أسواق المأوى عرضة للتسييس (على سبيل المثال، السياسات التمييزية أو المعايير المحلية التي تؤثر على وصول اللاجئين إلى أسواق الإيجار، والقيود المفروضة على استيراد مواد المأوى واستخدامها⁷)

بالإضافة إلى هذه المخاطر، فإن أسواق المأوى والإسكان متغيرة بطبيعتها. ويمكن كذلك أن تتضمن أسواق العمل وأسواق المواد تباينات موسمية ضخمة من شأنها التأثير على جدواها. غالبًا ما يشار إلى أسواق البناء أيضًا باسم أسواق "الازدهار أو الانهيار"، مما يعني أن الطلب غالبًا ما يرتفع، ولكن نادرًا ما يستمر، مما يؤدي إلى انهيار السوق في نهاية المطاف. وغالبًا ما تتفاقم هذه الدورات بسبب البرامج الإنسانية ويمكن أن تتضخم في الأسواق الريفية الصغيرة، وهو الأمر الذي قد يكون له عواقب على الطبيعة التراكمية للتعافي الذاتي وبناء الذات ويمكن أن يزيد من مخاطر برامج المأوى. تخضع أنشطة المأوى والاستيطان أيضًا لمجموعة من الأنظمة التنظيمية والهياكل المعقدة المتعلقة بالإسكان والأراضي وحقوق الملكية، والتي يمكن أن تؤثر على الطريقة التي يمكن بها للسكان المتضررين الوصول إلى الدعم المستند إلى السوق.

يُشير كل هذا التعقيد إلى الحاجة إلى الحصول على فهم أكبر للعناصر الكمية والنوعية في الأسواق المرتبطة بالمأوى والإسكان. ويشمل هذا الحصول على أدوات تقييم السوق وتحليله التي تلائم خصوصية السوق والقطاع ككل، وذلك باشتغالها على المعايير البيئية والاجتماعية وغيرها. كما يشمل أيضًا الحاجة إلى المراقبة والتنسيق المستمرين للأسواق الأكثر تأثرًا بأنشطة المأوى والاستيطان. يمكن العثور على قائمة بالأدوات التي تدعم التقييم والتحليل والمراقبة في أسواق المأوى في قسم "الروابط والموارد الرئيسية".

⁶ تمت الإشارة إلى هذا الأمر تحت قسم المخاطر المالية في المراجعة المستقلة "العمليات عبر الحدود من الأردن إلى سوريا": <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/Independent%20Review%20of%20Cross-border%20Operations%20from%20Jordan%20into%20Syria%20Report.pdf> p30

⁷ القيود المشددة على دخول مواد البناء تؤخر استكمال مشروعات الإسكان في غزة: <https://www.ochaopt.org/content/intensified-restrictions-entry-building-materials-delay-completion-housing-projects-gaza>

6. أمثلة على تدخلات MBP من أجل المأوى

تغطي هذه الأمثلة على تدخلات MBP المحتملة المتعلقة بالمأوى والإسكان، الانخراط في استخدام الأسواق ودعمها وتنميتها وتمتد إلى جانب العرض وجانب الطلب أيضًا. في حين تُعد المساعدة بالنقد والقوائم (CVA) هي أكثر أنواع برامج MBP المقترحة شيوعًا، يوضح الجدول أدناه أن التدخلات التي تركز على السوق يمكن أن تمتد إلى ما هو أبعد من CVA.

الجدول 4 تدخلات MBP من أجل المأوى

تدخلات جانب الطلب	تدخلات جانب العرض	
تحسين وعي الأشخاص المتضررين بالسلع والخدمات المرتبطة بالمأوى أو الإسكان وإمكانية الوصول إليها واستخدامها	تحسين جودة المأوى أو السلع والخدمات المتعلقة بالإسكان وتوافرها	
<ul style="list-style-type: none"> ● CVA للأسر من أجل الحصول على الأدوات والمواد الخاصة بالبناء ● CVA للأسر من أجل الحصول على الأدوات المنزلية الأساسية أو وقود التدفئة أو الملابس أو المواد الخاصة بالشتاء 	<ul style="list-style-type: none"> ● الشراء المحلي لكل من مواد وأدوات البناء ● برامج النقد مقابل العمل التي تدعم التجار المحليين 	استخدام الأسواق
<ul style="list-style-type: none"> ● توفير التكنولوجيا لتمكين البائعين من تلقي المدفوعات الرقمية ● الترويج لمواد البناء المحسنة لتوليد الطلب بين الأسر المستهدفة ● إنشاء منتجات التمويل الأصغر لتحفيز الاستثمار من قبل الأسر ذات الدخل المنخفض في حملة الإسكان لزيادة الوعي بالأنواع المختلفة من العقارات المؤجرة المتاحة والحد الأدنى من معايير الجودة في أسواق الإيجار (أي الرسمية أو غير الرسمية) 	<ul style="list-style-type: none"> ● منح لأصحاب العقارات لتحسين المخزون السكني ● برامج إشغال مجانية ● تدريب التجار المحليين وعمال البناء على نُهج "إعادة البناء بشكل أكثر أمانًا" ● منح نقدية للموردين المحليين لتخزين مواد بناء عالية الجودة ● إعانات لأصحاب الأملاك ● دعم تجار مواد البناء لإعادة التخزين وإعادة بناء متاجرهم 	دعم الأسواق
<ul style="list-style-type: none"> ● إتاحة برامج "إعادة بناء أكثر أمانًا" على مستوى المجتمع لإحداث تغيير في السلوك ● إتاحة استراتيجيات الاتصالات الخاصة بتعزيز الطلب على مواد البناء عالية الجودة ● تعزيز جمعيات المستأجرين لزيادة القدرة التفاوضية للمستأجرين 	<ul style="list-style-type: none"> ● تقوية سلاسل القيمة في سوق الإسكان للسماح بمزيد من الإسكان ميسور التكلفة ● دعم التوسع في الأسواق وساحات الأسواق ● إتاحة دورات تدريبية متقدمة للحرفيين المحليين المهرة حول نُهج "إعادة البناء بشكل أكثر أمانًا" ● إدخال مواد بناء جديدة أكثر مرونة في الأسواق 	تنمية الأسواق
	<ul style="list-style-type: none"> ● الدعوة إلى إجراء تغييرات على لوائح استيراد المواد غير الغذائية الخاصة بالمأوى ● الدعوة إلى إقرار الأنواع المختلفة من حيازة المساكن والأراضي، و/أو دعم الأسر للتنقل بين اتفاقيات وقواعد الحيازة المختلفة ● وضع معايير الإسكان الدنيا والدعوة إلى تطبيقها ● الدعوة لمنع عمليات إخلاء الأسر المستضعفة ● دعم الحملات ضد كراهية الأجانب ● الدعوة إلى لوائح تمنع التمييز ضد المهاجرين في أسواق الإيجارات 	إصلاح سياسات السوق والمعايير والقواعد التأثير على المؤسسات والقواعد والمعايير والاتجاهات التي تحكم نظام السوق لتحسين الوظائف

تدخلات جانب الطلب	تدخلات جانب العرض	
تحسين وعي الأشخاص المتضررين بالسلع والخدمات المرتبطة بالمأوى أو الإسكان وإمكانية الوصول إليها واستخدامها	تحسين جودة المأوى أو السلع والخدمات المتعلقة بالإسكان وتوافرها	
<ul style="list-style-type: none"> • دعم السكان المتضررين لإيجاد مساكن مناسبة للإيجار • بناء القدرات والدعم الفني لمؤسسات التمويل متناهي الصغر لتوسيع نطاق منتجات التمويل متناهي الصغر للإسكان • توفير المشورة القانونية بشأن الوساطة وحل النزاعات التعاوني • إحالة النزاعات إلى الأخصائيين الاجتماعيين لدعم إدارة العلاقات بين المستأجرين والملاك 	<p>الخدمات والبنية التحتية</p> <p>تحسين البنية التحتية للسوق والخدمات التي تسمح لنظام السوق بالعمل</p>	

دراسة الحالة 3: تعاون Habitat for Humanity لتقديم المساعدة الفنية بشأن الإسكان والتمويل متناهي الصغر والبناء في طاجيكستان

في طاجيكستان، تعاونت Habitat for Humanity مع IMON LLC، أكبر مؤسسة تمويل متناهي الصغر في طاجيكستان، لتقديم خدمات التمويل متناهي الصغر للإسكان إلى العملاء الذين يعانون من فقر الإسكان في جميع أنحاء البلاد. بناءً على الطلب الكبير على التمويل سهل الوصول فيما يتعلق بالإسكان بين السكان ذوي الدخل المنخفض، قدمت IMON LLC قروضاً سكنية تستهدف هذه الشريحة. ومع ذلك، كان 70% من سكان البلاد يعيشون في ظروف دون المستوى المطلوب، لا سيما في المناطق الريفية، مما يبرز الحاجة ليس فقط إلى معالجة العوائق المالية أمام تحسين الإسكان، ولكن أيضاً الجوانب الفنية والجودة. ومن ثم، فقد تعاونت Habitat for Humanity مع IMON من أجل تقديم المساعدة الفنية جنباً إلى جنب مع الخدمات المالية المقدمة من IMON في نهج "الائتمان +" لتلبية احتياجات الأسر ذات الدخل المنخفض. صُممت قروض الإسكان لمساعدة الأسر في الحصول على رأس المال لإجراء الإصلاحات الصغيرة وإعادة الإعمار وتشطيب المباني الجديدة وإكمال المباني غير المكتملة، وذلك لمدة تتراوح من شهرين إلى 18 شهراً.

وجدت تقييمات المشروع أن هذا المزيج من الخدمات أدى إلى تحسينات في المساحة والخصوصية والنظافة الصحية والراحة والكرامة الثقافية في الإسكان بين الأسر التي تحصل على قروض الإسكان من IMON.

للمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دراسة الحالة رقم 5 في دراسات حالة التمويل متناهي الصغر للإسكان من Habitat for Humanity.

7. الروابط والموارد الرئيسية

الأدوات والإرشادات الخاصة بتقييم السوق وتحليله

- مجموعة أدوات رسم خرائط سوق الطوارئ وتحليله (EMMA): <https://www.emma-toolkit.org/>
- IFRC – مجموعة أدوات التقييم السريع للأسواق (RAM): <https://www.icrc.org/en/publication/4199-rapid-assessment-markets-guidelines-initial-emergency-market-assessment>
- IFRC - إرشادات تحليل السوق (-icrc-002): <https://www.icrc.org/en/doc/assets/files/publications/icrc-002-4200.pdf>
- UNHCR - مجموعة الأدوات والدليل المرافق لتقييم السوق متعدد القطاعات (MSMA): <https://www.unhcr.org/protection/operations/593e856e7/multi-sector-market-assessment-companion-guide-toolkit.html>
- IRC – تحليل السوق قبل الأزمة (PCMA): <http://www.emma-toolkit.org/document/pre-crisis-market-analysis-revised-2016>
- CALP Network – المعيار الأدنى لتحليل السوق (MISMA): <https://www.calpnetwork.org/publication/minimum-standard-for-market-analysis-misma/>
- Mercy Corps – تحليل سوق العمل لدعم قطاع البناء في الأوضاع الإنسانية: https://sheltercluster.s3.eu-central-1.amazonaws.com/public/docs/labour_market_analysis_to_support_the_construction_sector_in_humanitarian_settings_v9.pdf
- تجمع خدمات المأوى العالمي، وتجمع WASH العالمي، و MiC - تحليل EMMA الخاص بنا لا يجب تمامًا على أسئلتنا... هل يمكن لأحد المساعدة؟ <https://vimeo.com/270144337>

المأوى وCVA

- مستند موقف تجمع خدمات المأوى العالمي: النقد والأسواق في قطاع المأوى: https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/gsc_position_paper_cash_and_markets_in_the_shelter_sector.pdf
- مستند الدعم المشترك لتجمع WASH والمأوى العالمي: زيادة التحويلات النقدية القطاعية وقدرة البرامج المستندة إلى السوق: https://sheltercluster.s3.eu-central-1.amazonaws.com/public/docs/wash_shelter_cash_advocacy_paper_-_final_version.pdf
- IFRC – المأوى والمستوطنات والنقد: دليل حول "المساعدة بالنقد والقوائم" (يتضمن أقسامًا عن الأسواق): https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/shelters2c_settlements_and_cash_email.pdf
- ورقة النصائح بشأن الإسكان والأراضي والممتلكات والتدخلات المستندة إلى النقد: https://www.sheltercluster.org/sites/default/files/docs/hlp_and_cbi_tip_sheet_reformat_18.10.2018.pdf

أدلة خاصة بالمأوى

- أوراق النصائح والتقارير الخاصين بالتدخلات العالمية في سوق الإيجار لمجموعة المأوى العالمية: <https://sheltercluster.org/resources/library/rental-market-interventions>
- IFRC – دليل خطوة بخطوة للمساعدة في الإيجار للسكان المتضررين من الأزمات: <https://cash-hub.org/resource/step-by-step-guide-for-rental-assistance-to-people-affected-by-crisis/>
- Habitat for Humanity – تطوير منتجات التمويل متناهي الصغر للإسكان: <https://www.habitat.org/sites/default/files/terwilliger-center-handbook.pdf>